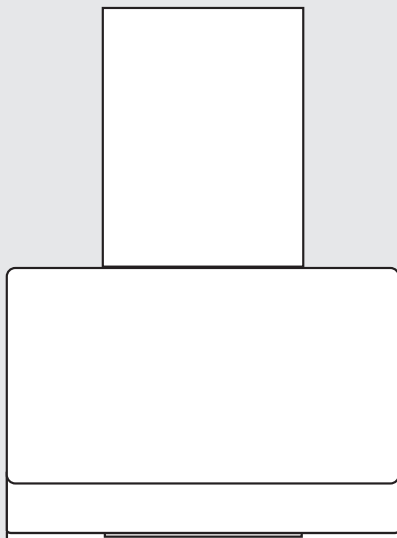




Cooker Hood

USER MANUAL

MH60A3200B-ES
MH90A3200B-ES
MH60A3200W-ES
MH90A3200W-ES

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER	01
SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	04
PRODUCT OVERVIEW	05
PRODUCT INSTALLATION	07
OPERATION INSTRUCTIONS	11
CLEANING AND MAINTENANCE	12
TROUBLE SHOOTING	14
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	15
DISPOSAL AND RECYCLING	15
DATA PROTECTION NOTICE	16

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

WARNING

- The instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- Children shall not play with the appliance. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (EN 60335-1 & EN 60335-2-31)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions;
- Do not flame under the range hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood. (When the range hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account. The distance of 65cm can be reduced for
 - non-combustible parts of range hoods, and
 - parts operating at safety extra low voltage, provided these parts do not give access to live parts if deformed)
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The appliance uses 4 hob elements at most.
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120mm.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance.

- Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- The route of the flue must be as short as possible.

CAUTION

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account.
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly according to the instruction.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.
- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions.

ATTENTIION

- The cooker hood and its filter should be cleaned regularly according to the instruction.
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

SPECIFICATIONS

Product Model	MH60A3200B-ES/MH90A3200B-ES MH60A3200W-ES/MH90A3200W-ES
Voltage	220V-240V~/50Hz
Rated Power	218 W
Lighting Power	1.5W X 2
Motor Input Power	215 W
Diameter of air tube	150 mm
Air flow	630m ³ /h
Noise	≤66 dB(A)

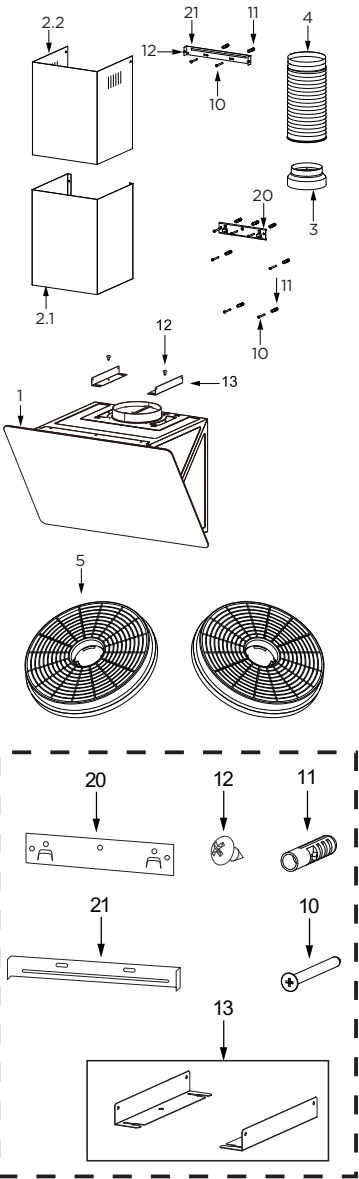
PRODUCT OVERVIEW

Components

Ref.	Qty.	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filter.
2.1	1	Lower Decorative Chimney (optional)
2.2	1	Upper Decorative Chimney (optional)
3	1	Flange (optional)
4	1	Exhaust Pipe (optional)
5	2	The Activated Charcoal filter (optional)

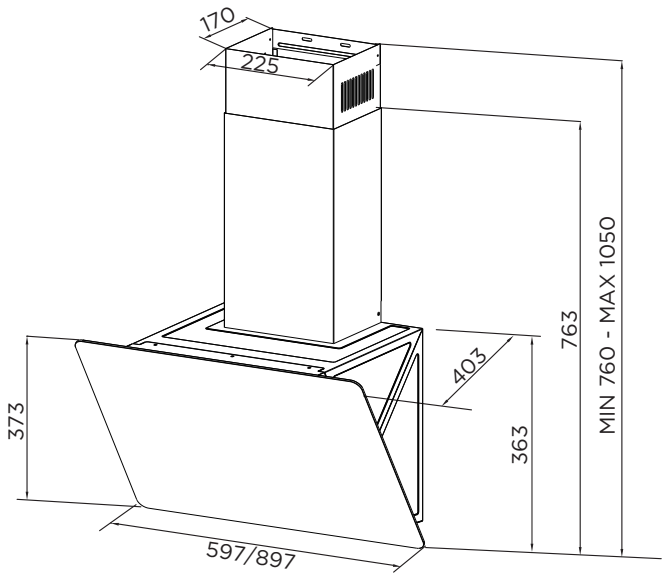
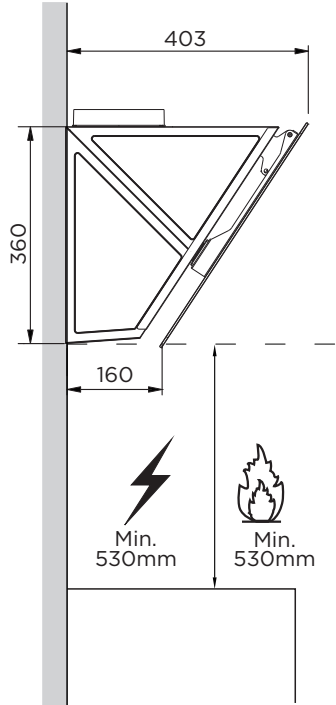
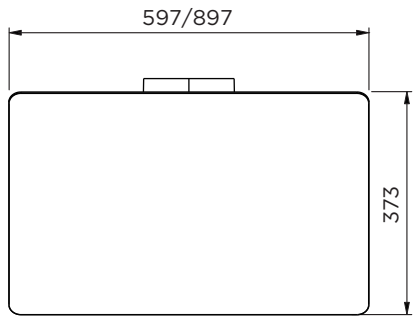
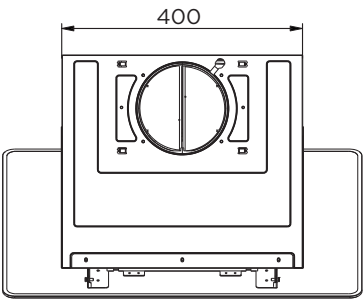
Ref.	Qty.	Optional Installation Components
10	7	Screws 5 x 50
11	7	Wall Plugs
12	6	Screws 4,2 x 9,5
13	2	Mounting Bracket
20	1	Hood fixing bracket (optional)
21	1	Chimney fixing bracket (0 / 1 optional)

Qty.	Documentation
1	Instruction Manual



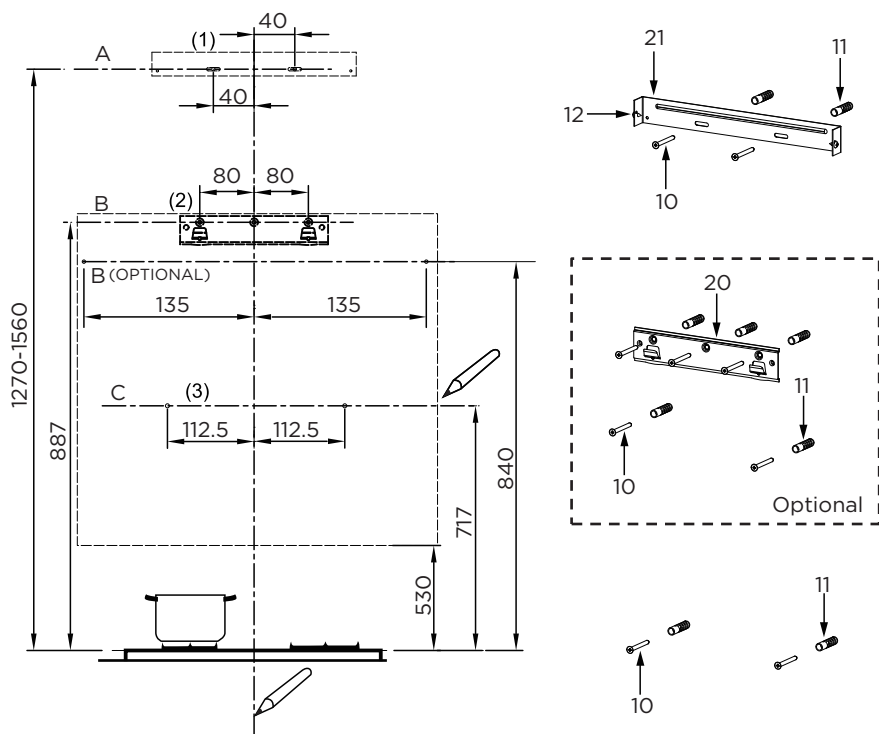
Dimensions

unit: mm



PRODUCT INSTALLATION

Wall Drilling And Bracket Fixing



As a first step, proceed with the following drawings:

- A vertical line up to the ceiling or up to the upper limit, at the center of the area in which the hood is to be fitted.
- A horizontal line A at 1270 - 1560 mm above the cooker top.
- A horizontal line B at a minimum 887 (840 optional) mm above the cooker top.
- A horizontal line C at a minimum 717 above the cooker top.

Mark Points:

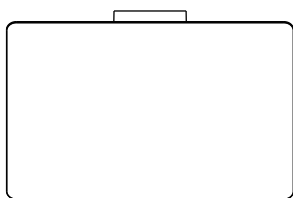
- Mark a point (1) on the horizontal line A, 40 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are leveled.
- Mark a point (2) on the horizontal line B, 80 (135 optional) mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side and on the vertical reference line, checking that the three marks are leveled.
- Mark a point (3) on the horizontal line C, 112.5 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are on the same horizontal line.

Fix the brackets (Optional):

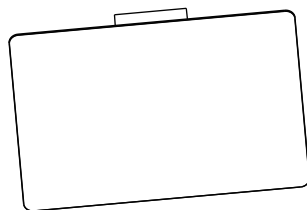
- Drill at the marked points (1) (2) (3), using a $\Phi 10$ mm drill bit.
- Insert the Wall Plugs 11 into the holes (1) (2) (3).
- Fix the hood fixing bracket 20 with 3 screws 10 (5 x 50) supplied with the hood.
- Fix a Chimney fixing bracket 21 with 2 screws 10 (5 x 50) supplied with the hood.

Hook The Hood Body

- Open the panel.
- Remove the Metal grease filter using the handles provided.
- Hook the hood body to the bracket 20.
- Level the hood body itself.



Right



Wrong

- From the inside of the hood body, fix the screws 10 to Wall Plugs 11 at the points (3).
- Fit the filter into the hood.
- Close the panel.

Choose a venting mode

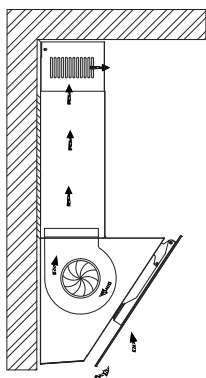
Here two venting modes, extraction-air mode and recirculation mode, before installing, select one mode.

Extraction-air mode, the air is discharged out of the house by a pipe.

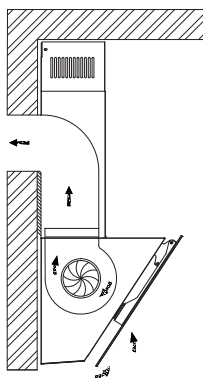
Recirculation mode, the air is purified and discharged into the house through two rows of holes on the adjustable decorative cover.

Note: For recirculation mode, no need pipe, install carbon filters.

when carbon filter attached, the suction power will be lowered.



Recirculation mode



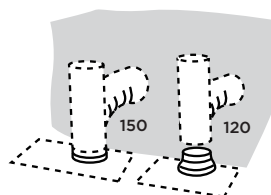
Extraction-air mode

Connections

Ducted Version Air Exhaust System

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe $\Phi 150$ or $\Phi 120$ mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a $\Phi 120$ mm air exhaust connection, insert the reducer flange 3 on the hood body outlet.
- Fix the pipe 4 in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove possible charcoal filters.

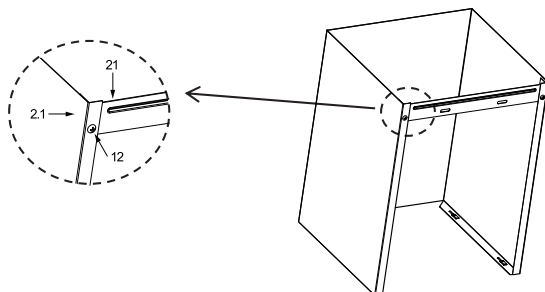


CHIMNEY ASSEMBLY

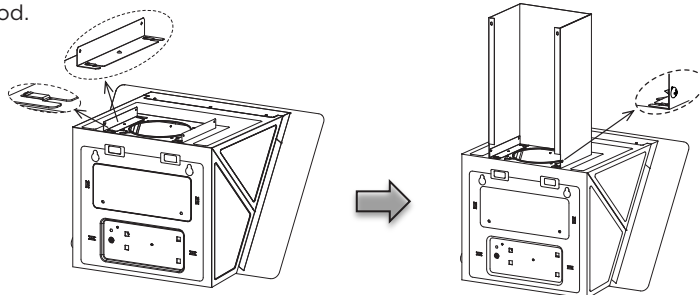
The chimney can only be installed with exhausting hood.

Lower Decorative Chimney

- Fix a Chimney fixing bracket 21 onto the Lower Decorative Chimney with 2 screws 12(4.2 x 9.5) supplied with the hood.

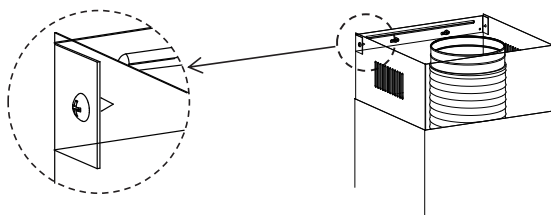


- Hook the brackets 13 onto the hood body, and fix them with 2 screws 12 (4.2 x 9.5), making sure that they are well seated.
- Slightly widen the two sides of the lower chimney and hook them between the brackets 13, fix the lower chimney onto the brackets 13 with 2 screws 12 (4.2 x 9.5) supplied with the hood.



Upper Decorative Chimney

- Slightly widen the two sides of the upper chimney and hook them between the wall and the bracket 21 which is fixed on the Lower Decorative Chimney.
- Fix the upper chimney onto the bracket 21 with 2 screws 12 (4.2 x 9.5) supplied with the hood.



OPERATION INSTRUCTIONS

Speed Adjustment. (For Some Models)



Button	Function	Remarks
	Turns the lighting system on or off.	Button on.
	Decrease the motor speed.	When + are on.
	Display fan gear "1、 2、 3".	When the fan is running.
	Increase the motor speed.	When + are on.
	Turn the Motor ON.	When is off.
	Automatic shutdown after 3 minutes.	When is on.
	Turn the Motor OFF.	When is flashing.

Speed Adjustment. (For Some Models)



Button	Function	Remarks
	Turns the lighting system on or off.	Button on.
	Decrease the motor speed.	When + are on.
	Display fan gear "1、 2、 3".	When the fan is running.
	Increase the motor speed.	When + are on.
	Turn the Motor ON.	When is off.
	Automatic shutdown after 3 minutes.	When is on.
	Turn the Motor OFF.	When is flashing.

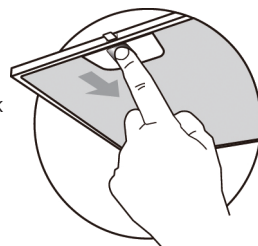
	Turn the Motor and Lights ON.	When  is off.
	Change the motor speed circularly (1—2—3—1—2—3).	When  is on.
	Enter delayed shutdown mode (Automatic shutdown after 3 minutes).	When  is on.
	Turn the Motor and Lights OFF.	When  is flashing.

CLEANING AND MAINTENANCE

Grease Filters

CLEANING METAL SELF-SUPPORTING GREASE FILTERS

- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Pull the comfort panels to open them.
- Remove the filters one by one pushing them towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Any kind of bending of the filters has to be avoided when washing them. Before fitting them again into the hood make sure that they are completely dry. (The color of the filter surface may change throughout the time but this has no influence to the filter efficiency).
- When fitting the filters into the hood pay attention that they are mounted in correct position the handle facing outwards.
- Close the comfort panel.

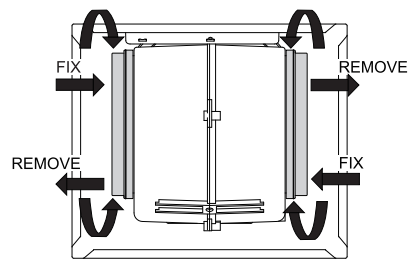


Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

- These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.

Replacing The Activated Charcoal Filter

- Open the comfort panels pulling them downwards.
- Remove the metal grease filters.
- Remove the saturated activated charcoal filter.
- Fit the new filters.
- Replace the metal grease filters.
- Close the comfort panel.

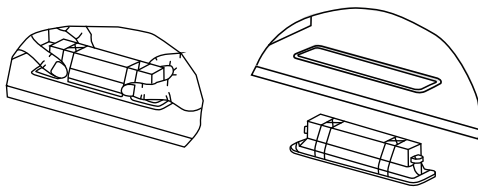


Lighting

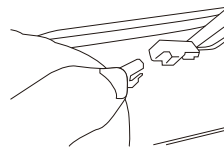
LIGHT REPLACEMENT

- Switch off the extractor hood and isolate the extractor hood by pulling out the mains plug or switching off the fuse.
- Remove the grease filter.
- Remove the light by levering its fitting from the hood body (this may require pressure or force to be applied).

	Max Power	Voltage	Picture	Lamp Cap	ILCOS D code
LED modules separate ballast	1.5W	DC 12 V	 Square/Diameter:33.2mmx120mm	—	DSS-1.5- S-33.2/120



- Disconnect the connector of the light.
- Replace the light with a new one of the same type, making sure that you connect the light with the light cable correctly.
- Reinstall the light back to the hood body.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Light on, but motor does not work	• The blades are blocked.	Check the blades
	• The capacitor is damaged.	Replace capacitor.
	• The motor is damaged.	Replace motor.
	• The internal wiring of motor is cut off/disconnected. An unpleasant smell may be produced.	Replace motor.
Both light and motor do not work	Apart from the above mentioned, check the following:	
	• Light damaged.	Replace lights.
	• Power cord loose.	Connect the wires as the electric diagram.
Oil leakage	• Outlet and the air ventilation entrance are not tightly sealed.	Take down the outlet and seal with glue.
Vibration	• The blade, if damaged, can cause vibrating.	Replace the blade.
	• The motor is not tightly fastened.	Fasten the motor tightly.
	• The cooker hood is not tightly fixed.	Fixed the cooker hood tightly.
Insufficient suction	• The distance between the cooker hood and the cooker top is too large.	Readjust the distance.
	• Too much ventilation from open doors or windows.	Choose a new place to install the appliance or close some doors / windows.
The machine inclines	• The fixing screws are not tight enough.	Tighten the fixing screw and make it horizontal.
	• The hanging screws are not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

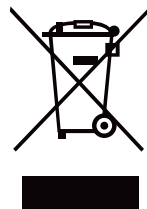
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

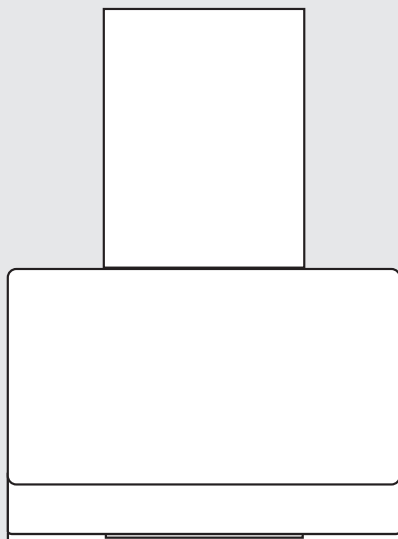
Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.



make yourself at home



www.midea.com



Campana de extracción

MANUAL DE USUARIO

**MH60A3200B-ES
MH90A3200B-ES
MH60A3200W-ES
MH90A3200W-ES**

Avisos de advertencia: Antes de usar este producto, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con su distribuidor o fabricante para obtener más detalles.

El diagrama de arriba es solo de referencia. Tome la apariencia del producto real como estándar.

CARTA DE AGRADECIMIENTO

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo producto Midea, lea atentamente este manual para asegurarse de que sabe cómo utilizar las características y funciones que le ofrece su nuevo equipo de forma segura.

CONTENIDO

CARTA DE AGRADECIMIENTO 01

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 02

ESPECIFICACIONES 04

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 05

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO 07

CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA APLICACIÓN 11

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 12

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 14

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL 15

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE 15

AVISO SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS 16

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso adecuado

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del equipo. Compruebe el embalaje y el equipo a su llegada, para asegurarse de que todo está intacto y garantizar un funcionamiento seguro. Si detecta algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Tenga en cuenta que no está permitido realizar modificaciones o alteraciones en el equipo por motivos de seguridad. El uso inadecuado puede causar riesgos y la pérdida de derechos de garantía.

Explicación de los símbolos



Peligro

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido al gas extremadamente flamable.



Advertencia de voltaje eléctrico

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido al voltaje.



Advertencia

La palabra y este símbolo de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.



Precaución

La palabra y esta señalización indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



Atención

La palabra y esta señalización indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.



Siga las instrucciones

Este símbolo indica que un técnico de servicio sólo debe utilizar y mantener este equipo de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

Lea detenida y atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar/poner en servicio el equipo y consérvelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del equipo para su uso posterior.



ADVERTENCIA

- Las instrucciones de uso se aplican a varias versiones de este electrodoméstico. En consecuencia, puede encontrar descripciones de características individuales que no se aplican a su electrodoméstico específico.
- Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. (EN 60335-1 y EN 60335-2-31)
- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. (EN 60335-1 y EN 60335-2-31)
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. (EN 60335-1 y EN 60335-2-31)
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.
- Este electrodoméstico incorpora una conexión a tierra solo para fines funcionales.
- Debe haber una ventilación adecuada de la habitación cuando la campana extractora se use al mismo tiempo que electrodomésticos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a electrodomésticos que solo descargan el aire de vuelta a la habitación).
- Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones;
- No flamee debajo de la campana extractora.
- PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan con electrodomésticos de cocina.
- El aire no debe descargarse en un conducto que se utilice para la evacuación de humos de electrodomésticos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a electrodomésticos que solo descargan el aire de vuelta a la habitación).
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo para los recipientes de cocción en la placa y la parte más baja de la campana extractora. (Cuando la campana extractora se encuentra sobre un electrodoméstico de gas, esta distancia debe ser de al menos 65 cm. Si las instrucciones de instalación de la placa de gas especifican una distancia mayor, esta debe tenerse en cuenta. La distancia de 65 cm puede reducirse para
 - partes no combustibles de las campanas extractoras, y
 - partes que operan a voltaje extra bajo de seguridad, siempre que estas partes no den acceso a partes vivas si se deforman)
- Se deben cumplir las normativas relativas a la descarga de aire.
- El electrodoméstico utiliza un máximo de 4 elementos de la placa.
- El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta o inadecuada.
- Verifique que el voltaje de la red eléctrica corresponda al indicado en la placa de características fijada a la campana.
- Para electrodomésticos de Clase I, verifique que la fuente de alimentación doméstica garantice una conexión a tierra adecuada.
- Conecte el extractor al conducto de escape a través de una tubería de diámetro mínimo de 120 mm.

- Este aparato es solo para uso doméstico en interiores.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Por favor, desenchufe antes de limpiar y dar mantenimiento al aparato.
- Use un paño suave humedecido con jabón suave, y luego use un paño seco para limpiarlo nuevamente.
- La ruta del conducto debe ser lo más corta posible.



PRECAUCIÓN

- Si las instrucciones de instalación para la placa de gas especifican una distancia mayor, esta debe tenerse en cuenta.
- La campana extractora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico para eliminar olores de cocina.
- Nunca utilice la campana para fines distintos a los que ha sido diseñada.
- Nunca deje llamas altas y descubiertas bajo la campana cuando esté en funcionamiento.
- Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla solo al fondo de la sartén, asegurándose de que no envuelva los lados.
- Las freidoras deben ser monitoreadas continuamente durante su uso: el aceite sobrecalentado puede prenderse fuego.
- Se prohíben los enchufes múltiples.
- Por favor, corte la energía antes del mantenimiento.
- Este aparato ha sido diseñado solo para uso doméstico y puede causar peligro si se utiliza en ocasiones especiales.



ATENCIÓN

- La campana extractora y su filtro deben limpiarse regularmente según las instrucciones.
- Apague o desenchufe el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido neutro.

ESPECIFICACIONES

Modelo	MH60A3200B-ES/MH90A3200B-ES MH60A3200W-ES/MH90A3200W-ES
Voltaje/Frecuencia	220V-240V~/60Hz
Potencia nominal	253 W
Luz	1.5 W x 2
Potencia de motor	250 W
Diámetro del conducto de aire	150 mm
Caudal del aire	800m ³ /h
Ruido	≤67 dB(A)

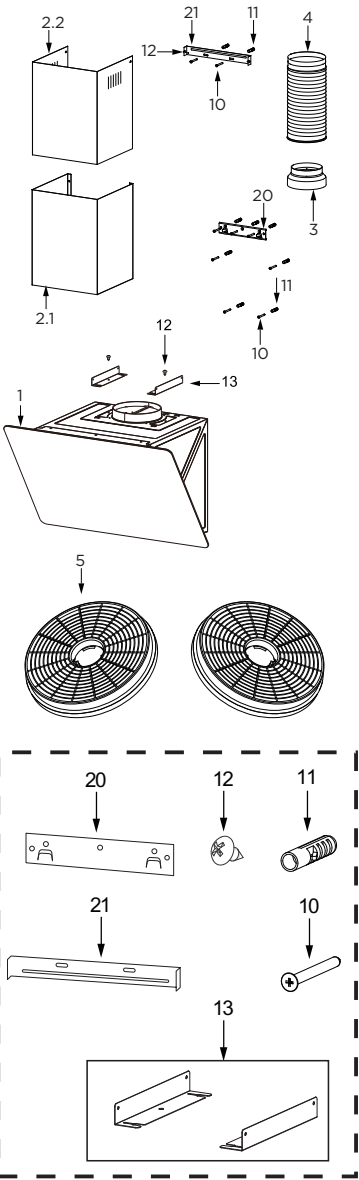
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Componentes

Ref.	Ctd.	Componentes del producto
1	1	Cuerpo de la campana completo con: Controles, Iluminación, Soplador y Filtro.
2.1	1	Carcasa inferior de la chimenea (opcional)
2.2	1	Carcasa superior de la chimenea (opcional)
3	1	Reductor (opcional)
4	1	Conducto de escape (opcional)
5	2	El filtro de carbón activo (opcional)

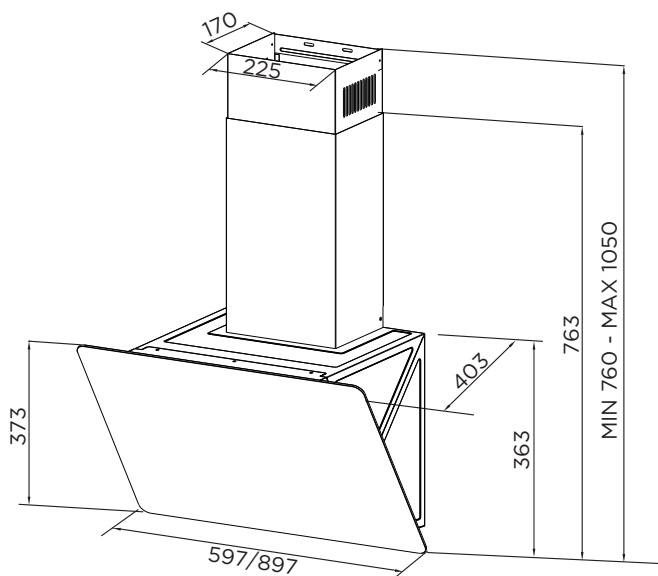
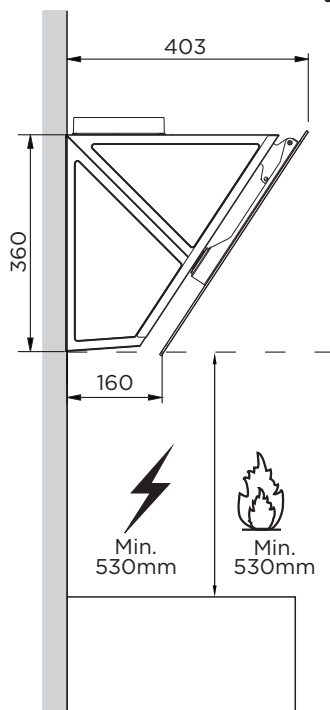
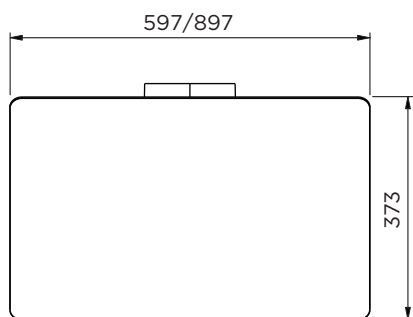
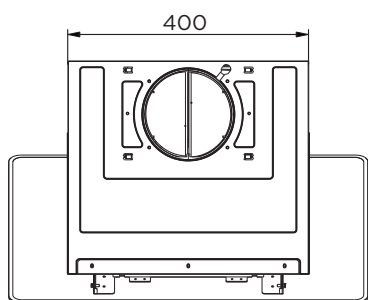
Ref.	Ctd.	Componentes de instalación opcionales
10	7	Tornillos 5 x 50
11	7	Taquetes
12	6	Tornillos 4,2 x 9,5
13	2	Tornillos 4,2 x 9,5
20	1	Soporte de fijación para campana (opcional)
21	1	Soporte de fijación para chimenea (O/I opcional)

Ctd.	Documentación
1	Manual de instrucciones



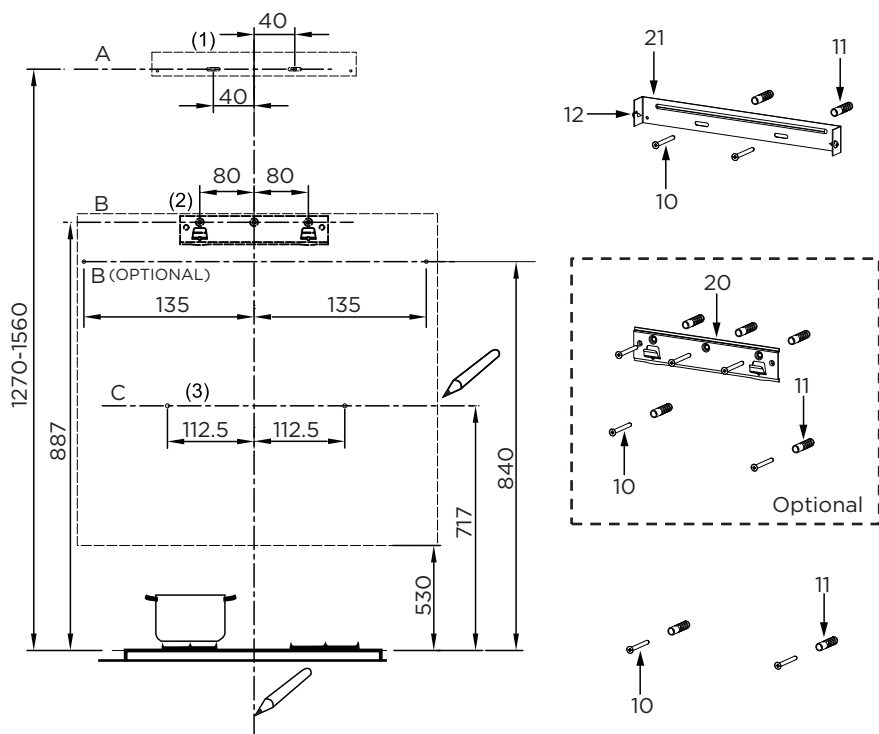
Dimensiones

unidad: mm



INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Perforación de pared y fijación de soportes



Como primer paso, proceda según los siguientes dibujos:

- Una línea vertical hasta el techo o hasta el límite superior, en el centro de la zona en donde se instalará la campana extractora.
- Una línea horizontal A a 1270 - 1560 mm por encima de la superficie de la cocina.
- Una línea horizontal B a un mínimo de 887 (840 opcional) mm por encima de la superficie de la cocina.
- Una línea horizontal C a un mínimo de 717 mm por encima de la superficie de la cocina.

Marcado de Puntos:

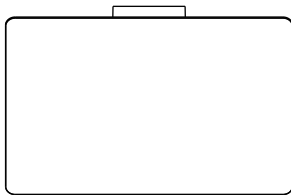
- Marque un punto (1) en la línea horizontal A, 40 mm a la derecha de la línea de referencia vertical.
- Repita el marcado en el otro lado, verificando que las dos marcas estén al mismo nivel.
- Marque un punto (2) en la línea horizontal B, 80 (135 opcional) mm a la derecha de la línea de referencia vertical.
- Repita esta operación al otro lado y en la línea de referencia vertical, verificando que las tres marcas estén al mismo nivel.
- Marque un punto (3) en la línea horizontal C, 112,5 mm a la derecha de la línea de referencia vertical.
- Repita esta operación al otro lado, verificando que las dos marcas estén en la misma línea horizontal.

Fije los soportes (opcional):

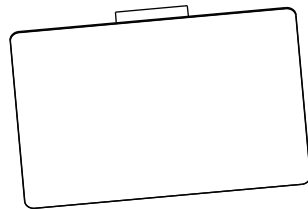
- Perfore los puntos marcados (1) (2) (3) con una broca de $\Phi 10$ mm.
- Inserte los tacos de expansión 11 en los orificios (1) (2) (3).
- Fije el soporte de fijación de la campana extractora 20 con 3 tornillos 10 (5 x 50) proporcionados con la campana extractora.
- Fije un soporte de fijación para chimenea 21 con 2 tornillos 10 (5 x 50) proporcionados con la campana extractora.

Enganche el cuerpo de la campana extractora

- Abra el panel.
- Retire el filtro de grasa metálico con las asas provistas.
- Enganche el cuerpo de la campana extractora al soporte 20.
- Nivele el cuerpo de la campana extractora.



Correcto



Incorrecto

- Desde el interior del cuerpo de la campana extractora, fije los tornillos 10 a los tacos de expansión 11 en los puntos (3).
- Coloque el filtro en la campana extractora.
- Cierre el panel.

Seleccione un modo de ventilación

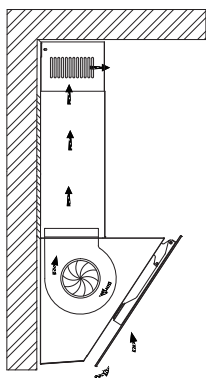
Aquí dos modos de ventilación, modo de extracción de aire y modo de recirculación, antes de instalar, seleccione un modo.

Modo de extracción de aire, el aire es descargado fuera de la casa mediante una tubería.

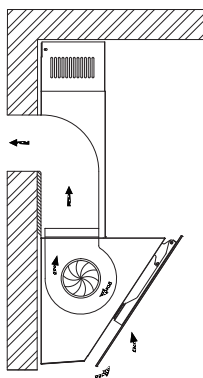
Modo de recirculación, el aire se purifica y se descarga en la casa a través de dos filas de agujeros en la cubierta decorativa ajustable.

Nota: Para el modo de recirculación, no se necesita tuberías, instale filtros de carbono.

Cuando el filtro de carbono está conectado, la potencia de succión se reducirá.



Recirculation mode



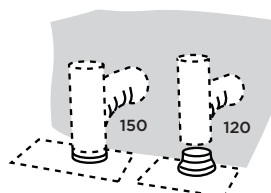
Extraction-air mode

Conexiones

SISTEMA DE ESCAPE DE AIRE EN LA VERSIÓN CON DUCTOS

Al instalar la versión conductos, conecte la campana extractora a la chimenea utilizando un tubo flexible o rígido de $\Phi 150$ o $\Phi 120$ mm, cuya elección se deja a criterio del técnico profesional.

- Para instalar una conexión de escape de aire de $\Phi 120$ mm, inserte la brida reductora 3 en la salida del cuerpo de la campana extractora.
- Fije el tubo 4 en su posición utilizando suficientes abrazaderas de tubo (no incluidas).
- Retire los posibles filtros de carbón.

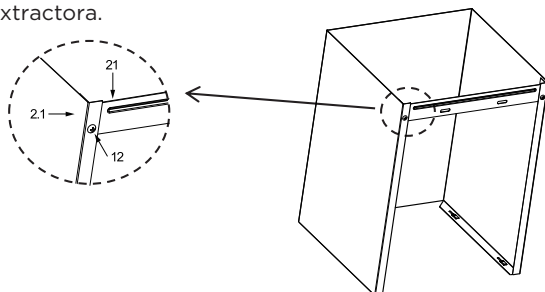


CONJUNTO DE CHIMENEA

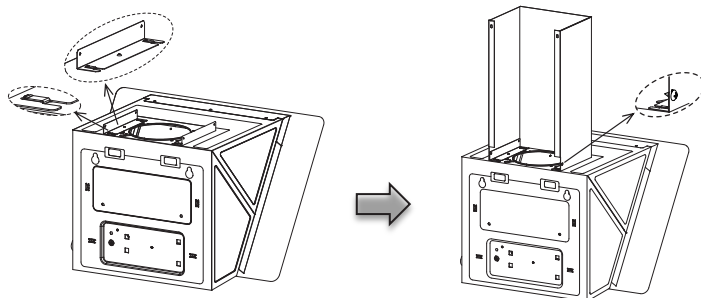
La chimenea solo se puede instalar con campana extractora.

Chimenea Decorativa Inferior

- Fije un soporte de fijación de la chimenea 21 en la chimenea decorativa inferior con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) proporcionados con la campana extractora.

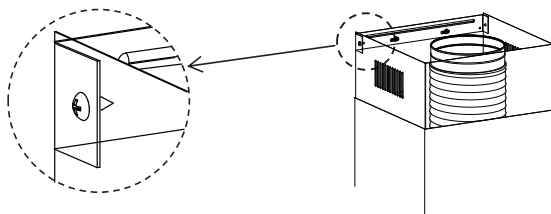


- Enganche los soportes 13 en el capó, y fijarlos con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5), asegurándose de que estén bien colocados.
- Ensanche suavemente los dos lados de la chimenea inferior, y luego enganche entre los soportes 13, fije la chimenea inferior en los soportes 13 con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) suministrados con la campana extractora.



Chimenea Decorativa Superior

- Ensanche ligeramente los dos lados de la chimenea superior y engánchelos entre la pared y el soporte 21 que se fija en la chimenea decorativa inferior.
- Fije la chimenea superior al soporte 21 con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) proporcionados con la campana extractora.



INSTRUCCIONES DE USO

Ajuste de Velocidad. (Para Algunos Modelos)



Botón	Función	Observaciones
	Enciende o apaga el sistema de iluminación.	Botón encendido.
	Disminuye la velocidad del motor.	Cuando + está encendido.
	Visualiza el nivel del ventilador "1, 2, 3".	Cuando el ventilador está en funcionamiento.
	Incrementa la velocidad del motor.	Cuando + está encendido.
	Enciende el motor.	Cuando está apagado.
	Apagado automático después de 3 minutos.	Cuando está encendido.
	Apaga el motor.	Cuando parpadea.

Ajuste de Velocidad. (Para Algunos Modelos)



Botón	Función	Observaciones
	Enciende o apaga el sistema de iluminación.	Botón encendido.
	Disminuye la velocidad del motor.	Cuando + está encendido.
	Visualiza el nivel del ventilador "1, 2, 3".	Cuando el ventilador está en funcionamiento.
	Incrementa la velocidad del motor.	Cuando + está encendido.
	Enciende el motor.	Cuando está apagado.
	Apagado automático después de 3 minutos.	Cuando está encendido.
	Apaga el motor.	Cuando parpadea.

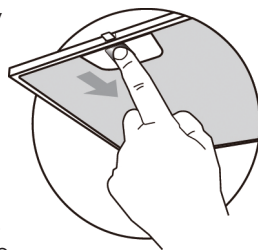
	Enciende el motor y las luces.	Cuando ⏻ está apagado.
	Cambia la velocidad del motor de forma circular(1—2—3—1—2—3).	Cuando ⏻ está encendido.
	Ingresa al modo de apagado retardado (apagado automático después de 3 minutos).	Cuando ⏻ está encendido.
	Apaga el motor y las luces.	Cuando ⏻ está parpadeando.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Filtros de grasa

LIMPIEZA DE FILTROS METÁLICOS

- Los filtros deben limpiarse cada 2 meses de funcionamiento, o con mayor frecuencia en caso de uso especialmente intenso, y pueden lavarse en el lavaplatos.
- Jale los paneles de confort para abrirlos.
- Retire los filtros uno a uno empujándolos hacia la parte posterior de la unidad de campana y tirando simultáneamente hacia abajo.
- Evite doblar los filtros al lavarlos. Antes de volver a colocarlos en la campana, asegúrese de que estén completamente secos. (El color de la superficie del filtro puede cambiar con el tiempo, pero esto no influye en la eficacia del filtro).
- Cuando fije los filtros en la campana, asegúrese de que estén montados en la posición correcta, con el asa hacia fuera.

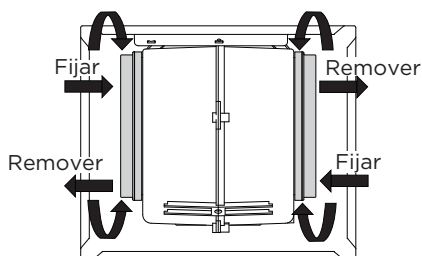


Filtro de carbón activado (versión de recirculación)

- Estos filtros no son lavables ni podrán usarse de nuevo, y deberán sustituirse aproximadamente cada 4 meses de funcionamiento, o con mayor frecuencia en caso de uso intensivo.

Cambio del filtro de carbón activado

- Abra los paneles de confort tirándolos hacia abajo.
- Retire los filtros de grasa metálicos.
- Retire el filtro de carbón activado saturado.
- Coloque los nuevos filtros.
- Vuelva a colocar los filtros de grasa metálicos.
- Cierre el panel de confort.

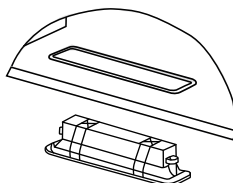
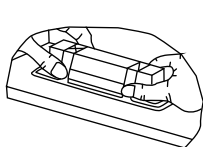


Iluminación

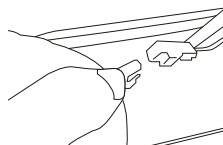
SUSTITUCIÓN DE LUCES

- Apague la campana extractora y aislala desenchufando el cable de alimentación o apagando el fusible.
- Retire el filtro de grasa.
- Retire la luz haciendo palanca en su montaje desde el cuerpo de la campana (esto puede requerir aplicar presión o fuerza).

Tipo de lámpara	Potencia máxima	Voltaje	Imagen	Tapa de la lámpara	Código ILCOS D
Módulos LED, balasto independiente	1.5W	DC 12 V	 Cuadrado/Diámetro: 33.2mm x 120mm	—	DSS-1.5-S-33.2/120



- Desconecte el conector de la luz.
- Reemplace la luz con una nueva del mismo tipo, asegurándose de conectar la luz con el cable de la luz correctamente.
- Vuelva a instalar la luz en el cuerpo de la campana.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Solución
Iluminación encendida, pero el motor no funciona	• Las cuchillas están bloqueadas.	Revise las cuchillas.
	• El capacitor está dañado.	Reemplace el capacitor.
	• El motor está dañado.	Reemplace el motor.
	• El cableado interno del motor está cortado/desconectado. Puede producirse un olor desagradable.	Reemplace el motor.
La iluminación y el motor no funcionan	Aparte de lo anterior, compruebe lo siguiente:	
	• Iluminación dañada.	Cambie las lámparas.
	• Cable de alimentación flojo.	Conecte los cables según el esquema eléctrico.
Fugas de aceite	• La salida y la entrada de ventilación de aire no están bien selladas.	Desconecte el enchufe y séllelo con pegamento.
Vibración	• La cuchilla, si está dañada, puede provocar vibraciones.	Reemplace la cuchilla.
	• El motor no está bien sujeto.	Fije bien el motor.
	• La campana extractora no está bien fijada.	Fije bien la campana extractora.
Succión insuficiente	• La distancia entre la campana extractora y la superficie de cocción es demasiado amplia.	Ajuste la distancia.
	• Demasiada ventilación por puertas o ventanas abiertas.	Elija un nuevo lugar para instalar el equipo o cierre algunas puertas / ventanas.
El equipo inclinado	• Los tornillos de fijación no están suficientemente apretados.	Apriete el tornillo de fijación y colóquelo en posición horizontal.
	• Los tornillos de soporte no están apretados.	Apriete los tornillos de soporte para montar y colóquelos en posición horizontal.

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

 El logotipo, las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas las versiones de los mismos son activos valiosos de Midea Group y/o sus afiliados ("Midea"), de los cuales Midea posee marcas registradas, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, y todo el fondo de comercio derivado del uso cualquier parte de una marca Midea. El uso de la marca comercial Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca comercial o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o persona puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni agruparlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

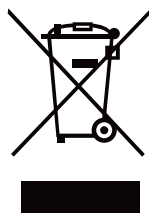
Todas las funciones e instrucciones descritas están actualizadas en el momento de imprimir este manual. No obstante, el producto real puede variar debido a la mejora de sus funciones y diseños.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación del producto usado:
Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El equipo usado debe devolverse a un punto de acopio oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de acopio, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento de la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos o prohibidos especificados en la Directiva.

Información sobre el paquete

Los materiales de embalaje del producto se fabrican con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto 3mm con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de acopio de materiales de empaque designados por las autoridades locales.



AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en conformidad con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE.

En general, nuestros datos se procesan para cumplir nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero solo si se garantiza una protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

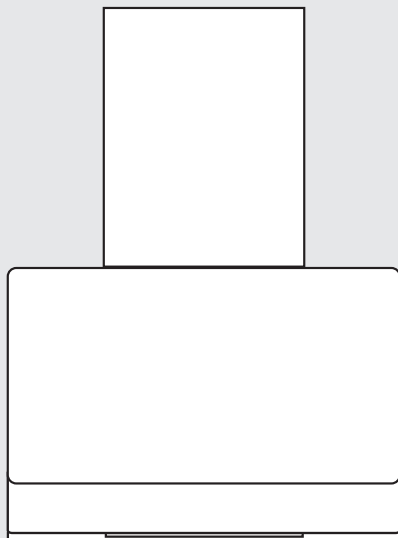
Si lo desea, puede solicitar más información. Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos a través de MideaDPO@midea.com. Para ejercer sus derechos, como el de oponerse al manejo de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros en MideaDPO@midea.com. Para obtener más información, siga el código QR.



make yourself at home



www.midea.com



Okap kuchenny

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MH60A3200B-ES

MH90A3200B-ES

MH60A3200W-ES

MH90A3200W-ES

Ostrzeżenia: Przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Konstrukcja i specyfikacje mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia w związku z udoskonalaniem produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skonsultować się ze sprzedawcą lub producentem.

Powyższy schemat ma wyłącznie charakter poglądowy. Jako standardowy należy traktować wygląd rzeczywistego produktu.

LIST Z PODZIĘKOWANIEM

Dziękujemy za wybranie produktu firmy Midea! Przed rozpoczęciem użytkowania nowego produktu firmy Midea należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby móc w bezpieczny sposób korzystać z funkcji oferowanych przez urządzenie.

SPIS TREŚCI

LIST Z PODZIĘKOWANIEM	01
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA	04
OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE.....	05
MONTAŻ PRODUKTU	07
INSTRUKCJA OBSŁUGI	11
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	12
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	14
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE	15
UTYLIZACJA I RECYKLING	15
INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH	16

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeznaczenie

Poniższe wytyczne bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom i szkodom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Po otrzymaniu przesyłki należy sprawdzić, czy opakowanie i urządzenie są nienaruszone, by zapewnić bezpieczną eksploatację. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że ze względów bezpieczeństwa niedozwolone jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji lub zmian w urządzeniu. Użycie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może stwarzać zagrożenia i powodować utratę praw gwarancyjnych.

Wyjaśnienie symboli



Niebezpieczeństwo

Symbol ten oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi spowodowane obecnością wysoce łatwopalnego gazu.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Symbol ten oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi spowodowane obecnością napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych urazów ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane.



Przestroga

Słowo sygnalizujące wskazujące zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może spowodować niewielkie lub średnie urazy ciała, jeśli niebezpieczeństwo nie zostanie wyeliminowane.



Uwaga

To słowo sygnałowe wskazuje ważne informacje (np. możliwość uszkodzenia mienia), ale nie na niebezpieczeństwo.



Przestrzegać instrukcji

Ten symbol oznacza, że technik serwisowy powinien obsługiwać i konserwować urządzenie wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy ją przechowywać w pobliżu miejsca montażu urządzenia, by móc ją wykorzystać w przyszłości!

OSTRZEŻENIE

- Instrukcja użytkowania dotyczy różnych wersji tego urządzenia. W związku z tym mogą znajdować się w niej opisy poszczególnych funkcji, które nie mają zastosowania do konkretnego urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy jedynie wtedy, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. (EN 60335-1 i EN 60335-2-31)
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. (EN 60335-1 i EN 60335-2-31)
- Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia ani przeprowadzać na nim prac konserwacyjnych bez nadzoru. (EN 60335-1 i EN 60335-2-31)
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, by uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie posiada uziemienie wyłącznie w celach funkcjonalnych.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu, gdy okap kuchenny jest używany jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inną paliwą (nie dotyczy urządzeń, które jedynie odprowadzają powietrze do pomieszczenia).
- Istnieje ryzyko pożaru, jeżeli czyszczenie nie jest wykonywane zgodnie z instrukcją;
- Nie wolno używać ognia pod okapem.
- PRZESTROGA: Dostępne części mogą się nagrzewać, gdy używane są wraz z urządzeniami do gotowania.
- Powietrze nie może dostawać się do przewodu kominowego używanego do odprowadzania oparów pochodzących od urządzeń spalających gaz lub inną paliwą (nie dotyczy urządzeń, które jedynie odprowadzają powietrze do pomieszczenia). Minimalna odległość między powierzchnią, na której stawiane są naczynia kuchenne, a najniższą częścią okapu kuchennego. (Gdy okap znajduje się nad urządzeniem gazowym, odległość powinna wynosić co najmniej 65 cm. Jeśli instrukcja montażu płyty gazowej wskazuje większą odległość, należy to uwzględnić. Odległość 65 cm można zmniejszyć w przypadku niepalnych części okapów i podzespołów działających z bezpiecznym niskim napięciem pod warunkiem, że elementy takie w przypadku odkształcenia nie odstąpią komponentów pod napięciem).
- Muszą być spełnione przepisy dotyczące odprowadzania powietrza.
- Urządzenie wykorzystuje maksymalnie 4 pola grzejne.
- Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego lub niewłaściwego montażu.
- Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z tym podanym na tabliczce znamionowej znajdującej się na okapie.
- W przypadku urządzeń klasy I należy sprawdzić, czy sieć elektryczna gwarantuje odpowiednie uziemienie.
- Należy podłączyć wyciąg do przewodu wylotowego za pomocą rury o średnicy minimum 120 mm.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- By uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

- Użyć miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym mydłem, a następnie wytrzeć ponownie suchą ściereczką.
- Przewód kominowy powinien być tak krótki, jak to możliwe.



PRZESTROGA

- Jeżeli instrukcja montażu płyty gazowej wskazuje większą, określoną powyżej odległość, należy to uwzględnić.
- Okap kuchenny przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i służy do usuwania zapachów kuchennych.
- Nie wolno używać okapu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
- Nie wolno zostawiać otwartego płomienia pod okapem w trakcie jego pracy.
- Należy dostosować natężenie płomienia tak, by znajdował się tylko pod patelnią i nie był obecny po jej bokach.
- Frytkownice należy stale monitorować podczas użytkowania – przegrzany olej może się zapalić.
- Okap kuchenny i jego filtr należy czyścić regularnie i zgodnie z instrukcją.
- Okap należy czyścić wilgotną szmatką i neutralnym płynnym detergentem.
- Zabrania się stosowania przedłużaczy.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i może stwarzać zagrożenie, gdy jest używane w innych okolicznościach.



UWAGA

- Okap kuchenny i jego filtr należy czyścić regularnie i zgodnie z instrukcją.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania.
- Okap należy czyścić wilgotną szmatką i neutralnym płynnym detergentem.

SPECYFIKACJA

Model produktu	MH60A3200B-ES/MH90A3200B-ES MH60A3200W-ES/MH90A3200W-ES
Napięcie	220V-240V-/50 Hz
Moc znamionowa	253 W
Moc oświetlenia	1,5 W × 2
Moc wejściowa silnika	250 W
Średnica rury powietrznej	150 mm
Przepływ powietrza	800 m³/godz.
Hałas	≤67 dB(A)

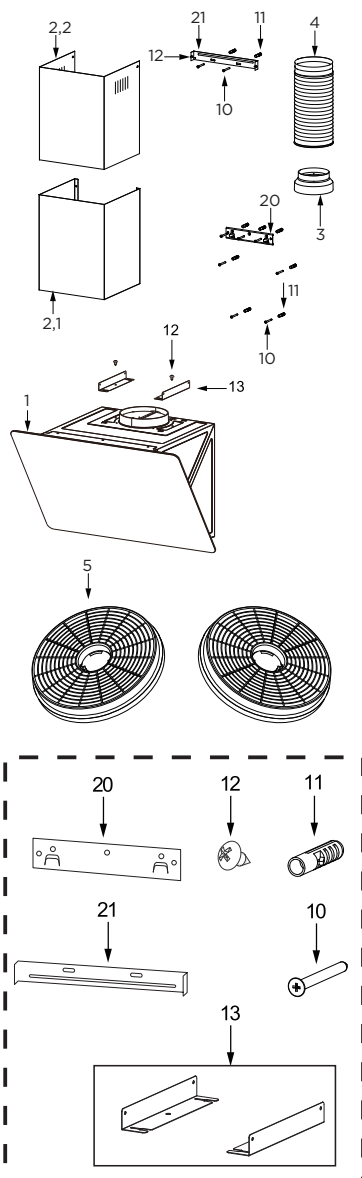
OGÓLNE INFORMACJE O PRODUKCIE

Elementy

Nr ref. Liczba Elementy produktu		
1	1	Korpus okapu oraz: Elementy sterujące, oświetlenie, dmuchawa, filtr.
2,1	1	Dolny komin dekoracyjny (opcjonalny)
2,2	1	Górny komin dekoracyjny (opcjonalny)
3	1	Kołnierz (opcjonalny)
4	1	Rura wylotowa (opcjonalna)
5	2	Filtr z węglem aktywnym (opcjonalny)

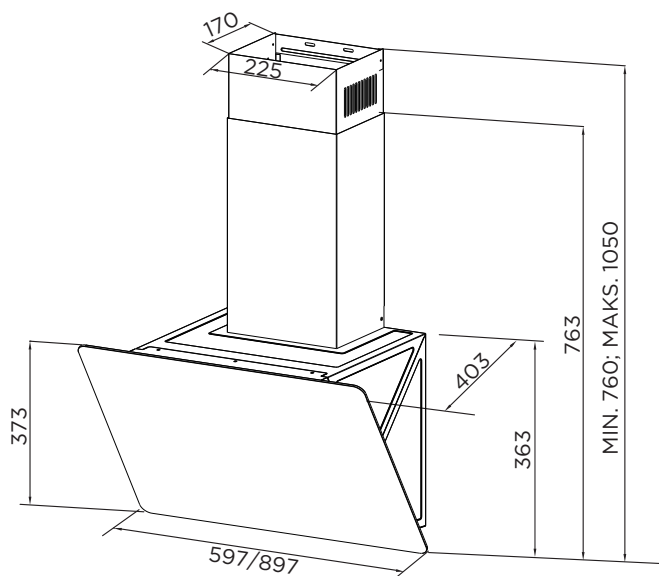
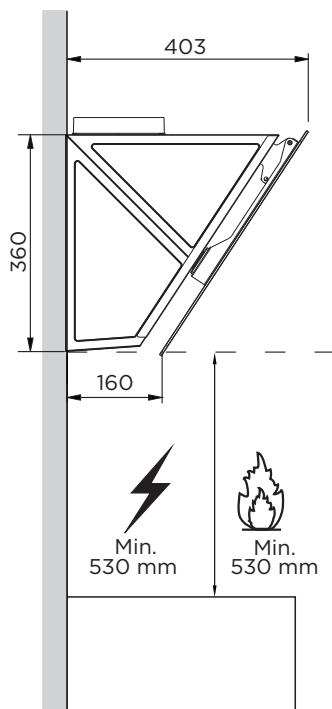
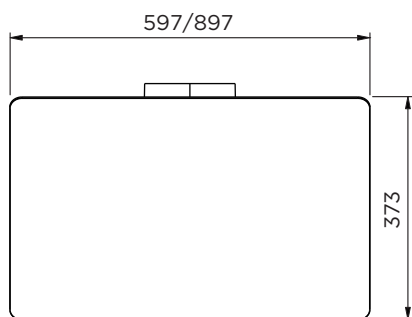
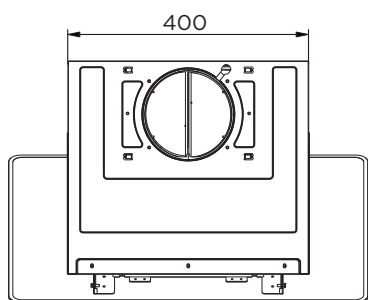
Nr ref. Liczba Opcjonalne elementy instalacji		
10	7	Śruby 5 × 50
11	7	Kołki rozporowe
12	6	Śruby 4,2 × 9,5
13	2	Uchwyt montażowy
20	1	Uchwyt mocujący okap (opcjonalnie)
21	1	Uchwyt mocujący komin (opcjonalnie 0/1)

Liczba	Dokumentacja
1	Instrukcja obsługi



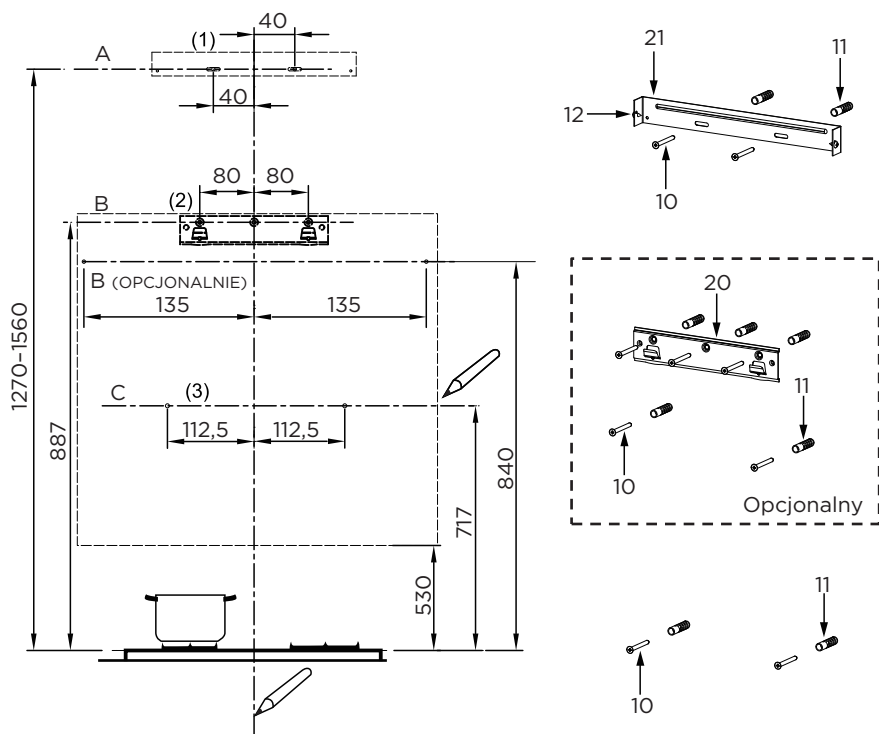
Wymiary

jednostka: mm



MONTAŻ PRODUKTU

Wiercenie otworów w ścianach i mocowanie uchwytów



W pierwszej kolejności należy postępować zgodnie z następującymi rysunkami:

- Pionowa linia sięgająca sufitu lub górnej granicy, znajdująca się na środku obszaru, na którym ma zostać zamontowany okap.
- Pozioma linia A na wysokości 1270-1560 mm nad płytą kuchenną.
- Pozioma linia B na wysokości co najmniej 887 mm (opcjonalnie: 840 mm) nad płytą kuchenną.
- Pozioma linia C na wysokości co najmniej 717 mm powyżej płyty kuchennej.

Zaznaczyć punkty:

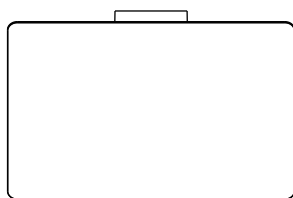
- Zaznaczyć punkt (1) na poziomej linii A, 40 mm na prawo od pionowej linii odniesienia.
- Powtórzyć tę czynność po drugiej stronie, upewniając się, że oba oznaczenia są wypoziomowane.
- Zaznaczyć punkt (2) na poziomej linii B, 80 mm (opcjonalnie: 135 mm) na prawo od pionowej linii odniesienia.
- Powtórzyć tę czynność po drugiej stronie i na pionowej linii odniesienia, upewniając się, że trzy oznaczenia są wypoziomowane.
- Zaznaczyć punkt (3) na linii poziomej C, 112,5 mm na prawo od pionowej linii odniesienia.
- Powtórzyć tę czynność po drugiej stronie, upewniając się, że oba oznaczenia znajdują się na tej samej linii poziomej.

Zamontować uchwyty (opcjonalnie):

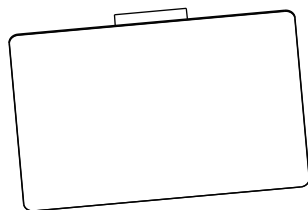
- Wywiercić otwory w zaznaczonych miejscach (1), (2), (3) za pomocą wiertła o średnicy $\Phi 10$ mm.
- Włożyć kołki rozporowe 11 do otworów (1), (2), (3).
- Zamocować uchwyt mocujący okapu 20 za pomocą 3 śrub 10 (5×50) dostarczonych z okapem.
- Zamocować uchwyt mocujący komin 21 za pomocą 2 śrub 10 (5×50) dostarczonych z okapem.

Mocowanie korpusu okapu

- Otworzyć panel.
- Wyjąć metalowy filtr tłuszczowy za pomocą przeznaczonych do tego uchwytów.
- Zamocować korpus okapu do uchwyty 20.
- Wypoziomować korpus okapu.



Dobrze



le

- Od środka korpusu okapu skręcić śruby 10 w kołki rozporowe 11 w wyznaczonych punktach (3).
- Zamontować filtr w okapie.
- Zamknąć panel.

Wybrać tryb odpowietrzania

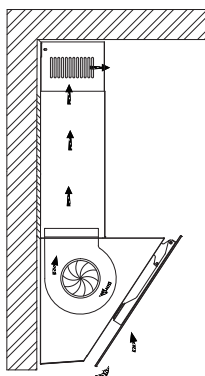
Dostępne są dwa tryby wentylacji: tryb wyciągu i tryb recyrkulacji. Przed montażem należy wybrać jeden z nich.

W trybie wyciągu powietrze jest odprowadzane z domu poprzez rurę.

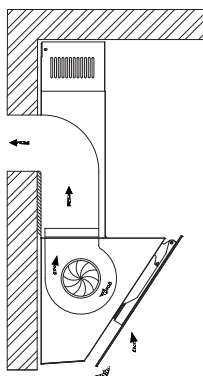
W trybie recyrkulacji powietrze jest oczyszczane i odprowadzane do domu przez dwa rzędy otworów znajdujących się w regulowanej dekoracyjnej pokrywie.

Uwaga: W trybie recyrkulacji nie trzeba używać rur – wystarczy zamontować filtry węglowe.

Po zamontowaniu filtra węglowego siła ssania będzie zmniejszona.



Tryb recyrkulacji



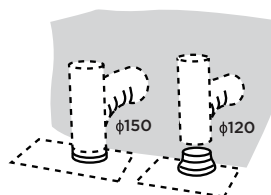
Tryb wyciągu

Połączenia

Wersja układu wywiewu powietrza z kanałem

W przypadku montażu wersji z kanałem należy podłączyć okap do komina za pomocą rury elastycznej lub sztywnej o średnicy $\Phi 150$ lub $\Phi 120$ mm – wybór należy do monterów.

- By zamontować przyłącze wylotu powietrza o średnicy $\Phi 120$ mm, należy włożyć kołnierz redukcyjny 3 na wylot korpusu okapu.
- Zamocować rurę 4 w odpowiedniej pozycji, używając właściwej liczby zacisków rurowych (niezawartych w zestawie).
- Wyjąć ewentualne filtry węglowe.

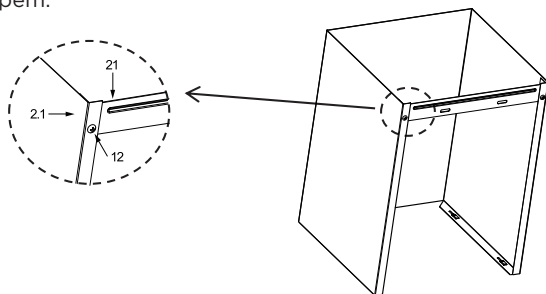


MONTAŻ KOMINA

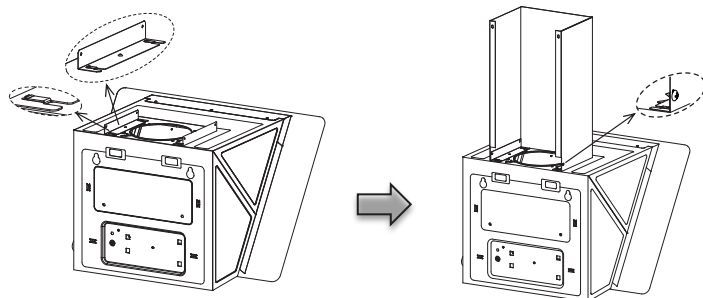
Komin można montować wyłącznie z okapem wyciągowym.

Dolny komin dekoracyjny

- Zamocować uchwyt mocujący komina 21 na dolnym kominie dekoracyjnym za pomocą 2 śrub 12 ($4,2 \times 9,5$) dostarczonych wraz z okapem.

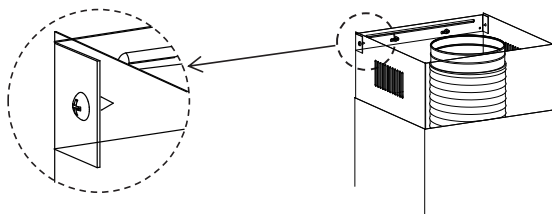


- Zaczepić uchwyty 13 na korpusie okapu i zamocować je za pomocą 2 śrub 12 ($4,2 \times 9,5$), dbając o to, by były dobrze osadzone.
- Nieznacznie poszerzyć obie strony dolnego komina i zaczepić je w miejscu pomiędzy uchwytami 13, po czym zamocować dolny komin na uchwytach 13 za pomocą 2 śrub 12 ($4,2 \times 9,5$) dostarczonych wraz z okapem.



Górny komin dekoracyjny

- Lekko rozszerzyć obie strony górnego komina i zaczepić je w pomiędzy ścianą i uchwytem 21, który zamocowany jest na dolnym kominie dekoracyjnym.
- Zamocować górny komin do uchwyty 21 za pomocą 2 śrub 12 ($4,2 \times 9,5$) dostarczonych z okapem.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Regulacja prędkości. (Dotyczy niektórych modeli)



Przycisk	Funkcja	Uwagi
	Włącza i wyłącza system oświetlenia.	Przycisk wł.
—	Zmniejsza prędkość silnika.	Gdy + — są wł.
	Wyświetl bieg wentylatora: „1, 2, 3”.	Gdy wentylator pracuje.
+	Zwiększenie prędkości silnika.	Gdy + + są wł.
	Włącza silnik.	Gdy jest wył.
	Automatyczne wyłączenie po 3 minutach.	Gdy jest wł.
	Wyłącza silnik.	Gdy miga.

Regulacja prędkości. (Dotyczy niektórych modeli)



Przycisk	Funkcja	Uwagi
	Włącza i wyłącza system oświetlenia.	Przycisk wł.
—	Zmniejsza prędkość silnika.	Gdy + — są wł.
	Wyświetl bieg wentylatora: „1, 2, 3”.	Gdy wentylator pracuje.
+	Zwiększenie prędkości silnika.	Gdy + + są wł.
	Włącza silnik.	Gdy jest wył.
	Automatyczne wyłączenie po 3 minutach.	Gdy jest wł.
	Wyłącza silnik.	Gdy miga.

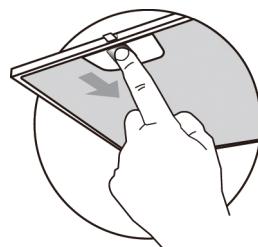
	Włącza silnik i oświetlenie.	Gdy ☹ jest wył.
	Cykliczna zmiana szybkości silnika (1 - 2 - 3 - 1 - 2 - 3).	Gdy ☹ jest wł.
	Włączenie trybu opóźnionego wyłączenia (automatyczne wyłączenie po 3 minutach).	Gdy ☹ jest wł.
	Wyłącza silnik i oświetlenie.	Gdy ☹ miga.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Filtry tłuszczowe.

CZYSZCZENIE NIEZALEŻNYCH METALOWYCH FILTRÓW TŁUSZCZOWYCH

- Filtry należy czyścić co 2 miesiące użytkowania lub częściej przy szczególnie intensywnym stosowaniu. Można je myć w zmywarce.
- Pociągnąć za panele komfortowe, by je otworzyć.
- Należy wyjmować filtry jeden po drugim, pchając je w stronę tylnej części okapu i jednocześnie ciągnąc w dół.
- Podczas mycia filtrów należy unikać ich wyginania. Przed ponownym zamontowaniem w okapie filtry muszą być całkowicie suche. (Kolor powierzchni filtra może się zmieniać z czasem, ale nie ma to wpływu na jego skuteczność).
- Podczas montażu filtrów w okapie należy zwrócić uwagę na ich prawidłowe zamocowanie – uchwyt musi być skierowany do zewnątrz.
- Zamknąć panele komfortowe.

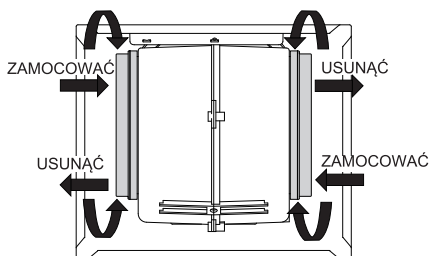


Filtr z węglem aktywnym (wersja z recyrkulacją)

- Filtry te nie nadają się do mycia ani regeneracji. Należy je wymieniać mniej więcej co 4 miesiące użytkowania lub częściej przy intensywnym stosowaniu.

Wymiana filtra z węglem aktywnym

- Otworzyć panele komfortowe, ciągnąc je w dół.
- Wyjąć metalowe filtry tłuszczowe.
- Wyjąć nasączony filtr z węglem aktywnym.
- Zamontować nowe filtry.
- Ponownie zamontować metalowe filtry tłuszczowe.
- Zamknąć panele komfortowe.

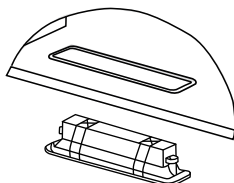
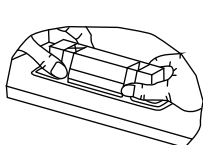


Oświetlenie

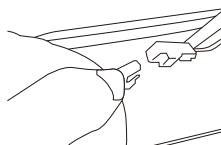
WYMIANA LAMPY

- Wyłączyć okap i odłączyć go od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka lub wyłączając bezpiecznik.
- Wyjąć filtr tłuszczowy.
- Wyjąć lampę, podważając jej mocowanie w korpusie okapu (może to wymagać docięnięcia lub użycia siły).

	Moc znamionowa	Napięcie	Zdjęcie	Podstawa lampy	Kod ILCOS D
Moduły LED oddzielają balast	1,5 W	DC 12 V	 Kwadrat/średnica: 33,2 mm × 120 mm	---	DSS-1,5-S-33,2 /120



- Odłączyć złącze oświetlenia.
- Zamontować nową lampę tego samego typu, dbając o to, by podłączyć ją prawidłowo do kabla oświetlenia.
- Ponownie zamontować lampę w korpusie okapu.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Światło jest włączone, ale silnik nie pracuje.	Łopatki są zablokowane.	Wymienić łopatki.
	Kondensator jest uszkodzony.	Wymienić kondensator.
	Silnik jest uszkodzony.	Wymienić silnik.
	Wewnętrzne okablowanie silnika jest przecięte/odłączone. Może wydzielać się nieprzyjemny zapach.	Wymienić silnik.
Lampa ani silnik nie działają.	Oprócz powyższych sprawdzić następujące kwestie:	
	Lampa jest uszkodzona.	Wymienić lampy.
	Luźny przewód zasilający.	Podłączyć przewody zgodnie ze schematem elektrycznym.
Wyciek oleju.	Wylot i wlot wentylacyjny nie są szczelne.	Zdemontować wylot i uszczelnić go klejem.
Drgania	Uszkodzona łopatka może powodować drgania.	Wymienić łopatkę.
	Silnik nie jest dobrze zamocowany.	Dobrze zamocować silnik.
	Okap nie jest dobrze zamocowany.	Dobrze zamocować okap kuchenny.
Niewystarczające ssanie.	Odległość między okapem a płytą kuchenną jest zbyt duża.	Dostosować odległość.
	Nadmierna wentylacja przez otwarte drzwi lub okna.	Wybrać nowe miejsce montażu urządzenia lub zamknąć niektóre drzwi/okna.
Urządzenie jest pochylone.	Śruby mocujące nie są dokręcone wystarczająco mocno.	Dokręcić śrubę mocującą i ustawić urządzenie w poziomie.
	Śruby wieszakowe nie są dokręcone wystarczająco mocno.	Dokręcić śrubę wieszakową i ustawić urządzenie w poziomie.

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

Midea logo, znaki słowne, nazwy handlowe, postać handlowe i wszystkie ich wersje są cennymi aktywami Midea Group lub jej podmiotów stowarzyszonych („Midea”), których znaki handlowe, prawa autorskie i inne prawa własności intelektualnej należą do firmy Midea, podobnie jak wszelka wartość firmy uzyskana w wyniku zastosowania dowolnej części znaku towarowego firmy Midea. Wykorzystanie znaku towarowego firmy Midea w celach komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Midea może stanowić naruszenie znaku towarowego lub nieuczciwą konkurencję i naruszać obowiązujące przepisy prawa.

Niniejsza instrukcja została stworzona przez firmę Midea, która zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do niej. Żaden podmiot ani osoba nie może używać, powielać, modyfikować, rozpowszechniać w całości lub w części żadnego fragmentu niniejszej instrukcji ani też łączyć lub sprzedawać jej z innymi produktami bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy Midea.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Rzeczywisty produkt może jednak się różnić ze względu na udoskonalone funkcje i konstrukcję.

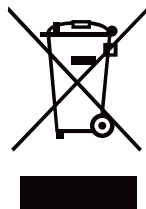
UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne instrukcje dotyczące środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytego produktu:

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU). Na tym produkcie umieszczono symbol klasyfikacyjny zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Zużyte urządzenie należy zwrócić do oficjalnego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. Aby znaleźć takie systemy zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Zgodno z dyrektyw RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą RoHS (2011/65/EU). Produkt nie zawiera szkodliwych ani niedozwolonych materiałów określonych w dyrektywie.

Informacje na opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi. Należy je dostarczyć do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH

W celu realizacji usług uzgodnionych z klientem zobowiązujemy się do przestrzegania bez ograniczeń wszystkich postanowień obowiązującego prawa o ochronie danych, zgodnego z przepisami obowiązującymi w krajach, w których będą świadczone usługi na rzecz klienta, a także, w stosownych przypadkach, ogólnego rozporządzenia EU o ochronie danych (RODO).

Ogólnie celem przetwarzania przez nas danych jest wykonanie naszego obowiązku wynikającego z umowy z klientem i kwestii związanych z bezpieczeństwem produktu, aby chronić prawa klienta w zakresie gwarancji i zagadnień dotyczących rejestracji produktu. W niektórych przypadkach, lecz jedynie przy zapewnieniu odpowiedniej ochrony danych, dane osobowe mogą zostać przekazane odbiorcom mającym siedzibę poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.

Więcej informacji można uzyskać na życzenie. Możesz skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych pisząc na adres **MideaDPO@midea.com**. Aby skorzystać ze swoich praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, należy skontaktować się z nami pod adresem **MideaDPO@midea.com**. Należy zeskanować kod QR, by uzyskać dodatkowe informacje.



make yourself at home



www.midea.com